

Ghearmáin, an-Frankfurt am Main: Railway bridge construction work

OJ S 131/2023 11/07/2023

Fógra um mhionathrú

Oibreacha

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

Alt I: Aonán/údarás conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: DB Netz AG (Bukr 16)

Seoladh poist: Adam-Riese-Straße 11-13

Baile: Frankfurt Main

Cód NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 60327

Tír: An Ghearmáin

Teagmhálaí: Schellenberger, Victoria

Ríomhphost: obm-nord@deutschebahn.com

Guthán: +49 5112862151

Seoladh/seoltaí idirlín:Príomhsheoladh: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**Alt II: Cuspóir**

II.1. Raon feidhme an tsoláthair**II.1.1. Teideal**

Ern. EÜ Hermann-Fortmann-Str., Strecke 1423 km 5,220

Uimhir thagartha: 21FEI51719

II.1.2. Príomhchód CPV

45221112 Railway bridge construction work

II.1.3. An cineál conartha

Oibreacha

II.2. Cur síos**II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise**

45221115 Construction work for steel bridges

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Bremen-Vegesack

II.2.4. Cur síos ar an soláthar ag am chur i gcrích an chonartha

Erneuerung der EÜ Hermann-Fortmann-Str. in Bremen-Vegesack Erstellung Bauzustand inkl. drei

Hilfsbrückenketten

Erstellung Endzustand inkl. drei Stahlüberbauten als Dickblechtrug mit einer Stützweite von ca. 16,5m
Straßenbau

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí, córas dinimiciúil ceannaigh nó lamháltas
An tréimhse i laethanta: 1

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

Alt V: Dámhachtain an chonartha/lamháltais

Uimhir an chonartha: 21FEI51719

Teideal:

Ern. EÜ Hermann-Fortmann-Str., Strecke 1423 km 5,220

V.2. Dámhachtain an chonartha/lamháltais

V.2.1. Dáta chur i gcrích an chonartha/chinneadh na dámhachtana lamháltais
19/08/2021

V.2.2. Faisnéis faoi thairiscintí

Dámhadh an conradh/lamháltas do ghrúpa oibreoirí eacnamaíocha: níl

V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra

Ainm oifigiúil: Eiffage Infra-Nordwest GmbH

Baile: Wallenhorst

Cód NUTS: DE94E Osnabrück, Landkreis

Cód poist: 31632

Tír: An Ghearmáin

FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: níl

V.2.4. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt/an lamháltais

Luach iomlán an tsoláthair: 0,01 EUR

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.3. Faisnéis bhreise

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.2.1 bis III.2.4 genannten

Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich

Erklärung, ob und in wieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s)

Verbundenheit

(gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen

Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei

Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat.

Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s):

1. DB Engineering & Consulting GmbH
2. BUNG Ingenieure AG
3. ai Consult GmbH

Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines

vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und

beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche/verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche

Abhängigkeit besteht.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem

Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs

Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der

4 / 4

Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs

Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten.

Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

Bei Durchführung eines Verhandlungsverfahrens behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit vor, den Auftrag

auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

Corona-Virus: Der Auftraggeber behält sich vor, wegen möglicher Undurchführbarkeit der hier ausgeschriebenen Leistungen wegen Einschränkungen aufgrund der Corona-Epidemie den Zuschlag nicht zu

erteilen/das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. einzustellen.

Hinweise des Auftraggebers zu Corona:

1. Die mit Erlass des BMI vom 23.03.2020, Ziff. II (BW I 7 – 70406/21#1, abrufbar unter https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/downloads/DE/veroeffentlichungen/2020/corona/erlass-bauwesencorona-20200323.pdf?__blob=publicationFile&v=1 herausgegebenen Hinweise zur

Handhabung von

Bauablaufstörungen werden auf den abzuschließenden Vertrag entsprechend angewendet.

Die dortigen

Aussagen zum Umgang mit und Nachweis von Höherer Gewalt macht der Auftraggeber sich zu eigen.

2. Angebote müssen weiterhin verbindlich sein und den Vergabeunterlagen entsprechen. Von den

Vergabeunterlagen abweichende Angebote oder Angebote mit Vorbehalten, z. B. bei Terminen, müssen

ausgeschlossen werden. Von entsprechenden Erklärungen bitten wir daher abzusehen.

VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1.

Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Seoladh poist: Villemomblerstr. 76

Baile: Bonn

Cód poist: 53123

Tír: An Ghearmáin

VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin

Faisnéis chruinn faoi spriodháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo

06/07/2023

Alt VII: Mionathruithe ar an gconradh/lamháltas

VII.1. Cur síos ar an soláthar tar éis na mionathruithe

VII.1.1. Príomhchód CPV

45221112 Railway bridge construction work

VII.1.2. Cód(Cóid) CPV breise

45221115 Construction work for steel bridges

VII.1.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Bremen-Vegesack

VII.1.4. Cur síos ar an soláthar

Erneuerung der EÜ Hermann-Fortmann-Str. in Bremen-Vegesack Erstellung Bauzustand inkl. drei

Hilfsbrückenketten

Erstellung Endzustand inkl. drei Stahlüberbauten als Dickblechtrug mit einer Stützweite von ca. 16,5m

Straßenbau

VII.1.5. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí, córas dinimiciúil ceannaigh nó lamháltas

An tréimhse i laethanta: 1

VII.1.6. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt/an lamháltais

Luach iomlán an chonartha/an bhirt/an lamháltais: 0,01 EUR

VII.1.7. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra

Ainm oifigiúil: Eiffage Infra-Nordwest GmbH

Baile: Wallenhorst

Cód NUTS: DE94E Osnabrück, Landkreis

Cód poist: 31632

Tír: An Ghearmáin

FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: níl

VII.2. Faisnéis maidir le mionathruithe

VII.2.1. Cur síos ar na mionathruithe

Cineál agus méid na mionathruithe (mar aon le tásca maidir le hathruithe féideartha níos luaithe ar an gconradh):

AvL 58 zusätzlicher statischer Nachweis verlängerte Nutzung GEW-Muffer

VII.2.2. Cúiseanna le haghaidh mionathraithe

An gá le hoibreacha, seirbhísí nó soláthairtí breise ag an gconraitheoir bunaidh/lamháltóir bunaidh (Airt. 43(1)(b) de Threoir 2014/23/AE, Airt. 72(1)(b) de Threoir 2014/24/AE, Airt. 89(1)(b) de Threoir 2014/25/AE) Cur síos ar na cúiseanna eacnamaíocha nó teicniúla agus ar an míchaoithiúlacht nó ar an ndúbláil costais a chruthaíonn bac maidir leis an gconraitheoir a athrú:

Gegenstand des Vertrages ist die Erneuerung der Eisenbahnüberführung Hermann-Fortmann-Straße in Bremen. Aufgrund der SPP-Verschiebung zum Einbau der Überbauten sind die Baubehelfe für die Hilfsbrücken mit GEWI-Ankern und Muffenstößen für die verlängerte Einsatzdauer auf Ermüdung nachzuweisen. Die zusätzlichen Leistungen sind nicht Teil der Ausschreibung und wurden erst im Zuge der Realisierung erkannt. Sie sind für die erfolgreiche Umsetzung des Gesamtprojektes notwendig und zum Hauptvertrag nicht trennbar. Die zusätzlich erforderlichen Leistungen sind im Zusammenhang mit den vertraglich vereinbarten Arbeiten durchzuführen.

VII.2.3. Méadú ar an bpraghas

Luach iomlán nuashonraithe an chonartha roimh na mionathruithe (agus mionathruithe féideartha níos luaithe ar an gconradh á dtabhairt san áireamh mar aon le hathruithe i dtaobh an phraghais agus, i gcás Threoir 2014/23/AE, meánmhéid an bhoilscithe sa Bhallstát lena mbaineann)

Luach gan CBL san áireamh: 9 408 499,79 EUR

Luach an chonartha iomláin tar éis na mionathruithe

Luach gan CBL san áireamh: 9 418 499,79 EUR